A Chinese, English and Korean with Chia pronunciation version by Daway.Cai



XUUVZZ\L

道德經

Tao Te Cing 도덕경

English

汉语

한글

Wiki: https://github.com/caixnet/Chia/wiki Email: caixnet@gmail.com





汉语

XOU 73XOU WĀ\JLLXOU. M\L 73M\L WĀ\JLLM\L. UM\L 7ĒNX\ ZVXV. VUM\L ULNĒU ZVMU.

道 可道 非常道. 名 可名 非常名. 無名 天地之始. 有名 萬物之母.

KU JAL UVŪ , V\KOAN J\MVO. JAL VUVŪ, V\KOAN J\ZVO.

故 常 無欲, 以觀其妙. 常 有欲, 以觀其徼.

NONTE NUMBER 'N TOTAL NEED AND AND SAME AND SAME

此 兩者, 同出而異名, 同謂之玄。玄之又玄, 衆妙之門.

English

PA XOU PĀN 7ĀN K\ JOPAN \Z NON PA ĀNPNUŌ\L NOP UNĀNĀCNU NOL ONĒUĀ\Z Ū\PAUN PĀZJ UĀ\ MASN K\ NAUNP,

The Dao that can be trodden is not the enduring and unchanging Dao. Always without desire we must be found,

PZ NZ\M PL\\ 7\N K\ NZ\MP \Z NO\ PZ ZNPUQ\L \NP \NJZ\\\ NZ\M.

The name that can be named is not the enduring and unchanging name.

(Conceived of as) having no name, it is the Originator of heaven and earth;

(70NX)VVV $\overline{A}U$ $\overline{A}Z)$ MAVL \overline{A} \overline{M} , \overline{A} \overline{A} $\overline{A}Z$ $\overline{A}U$ $\overline{A}Z$ $\overline{A}U$ $\overline{A}Z$ $\overline{A}U$ $\overline{A}Z$ $\overline{A}U$ $\overline{A}Z$ $\overline{A$

(conceived of as) having a name, it is the Mother of all things.

If its deep mystery we would sound; But if desire always within us be, Its outer fringe is all that we shall see.

. Z/ĒN PNEOENBYJ EZ ZVY/E/ŪQ P/ , X/ĒDQ Z7ĀF PNERQOĒYJY ZĀ PUB, RĀĒZ EZ /OEŪQ Z/ P/ , VETĒDVZE UP VZ/Z

Under these two aspects, it is really the same; but as development takes place, it receives the different names.

73F2 UŽ\ 700 PZM PZ M6\\$73D\. UŽZ PZ M6\\$7D M6\\$7D Z M6\\$7D Z M6\\$7D M6\\$7D Z X VUDG N/4 PZ NUDG N/4 P

Together we call them the Mystery. Where the Mystery is the deepest is the gate of all that is subtle and wonderful.

한글

70 NA ZU \XU\VNV PONVN N/3EVR N\ZEVROZA /ROZA /R

도 라고 할 수 있는 도는 널리 알려진 도가 아니고 명 이라 할 수 있는 명도 널리 알려진 명이 아니다.

ZZNZ\V\ X\ZOĒŽNVN MZLĒ\ONN TZSĒ\ ZVXZNOO, MZLĒ\ \XĒVM\ZNXZ MANMULĒ\ XĀLTVZXPA.

천지의 시초에는 명 이란 것이 없었고, 명 이 있으면서 만물이 생겼다.

ADRĪA ĒFON BN BNĪNIVEK VE NEKRANZAF BNĪNAJEFON LOFON BVĪNAMOVN IVEKF VE NEVRVĒNA VEZNĪNA OBVRNEBVE

그러므로 욕심이 없으면 그 것의 묘 함을 보고; 욕심을 가지면 그 것의 움직임 을 보게 된다.

Ī\ PUBĪVN 767ĒVN 708ĪĪ88 NSĪO6X70, \OVMĪVM P600\ M62\M6N, MOPU 7VĪV7M6P6 M60M6NM6P6.

이 둘은 같은 곳에서 나왔고, 이름을 달리 하지만, 모두 그윽하다 할만하다.

TVĒVT MADO XO TVĒVT MAN TZX, TV TZXĒVN MODVN MVON\ MUNĒ\PA.

그윽하고 또 그윽한 것, 그 것은 모든 묘의 문이다.